

Masterpiece Collection
2011/2012

 burgbad



burgbad

*„Ich kann auf
alles verzichten,
nur nicht auf
Luxus.“*

Oscar Wilde

*“Give me the luxuries
and I can dispense with
the necessities.”*

Oscar Wilde

*«Я могу отказаться от всего,
но только не от роскоши».*

Оскар Уайльд



*„Wenn Farbe ihren höchsten Reichtum zeigt,
erreicht auch die Form ihre grösste Fülle.“* Paul Cézanne

Jedes Meisterstück stellt eine einzigartige Synthese aus außergewöhnlicher Idee, handverlesenen Materialien und unerreichter handwerklicher Kunstfertigkeit dar. In einem Meisterstück verschmelzen die einzelnen Elemente zu einer konsistenten Einheit – Optik und Haptik stimmig bis ins kleinste Detail. Ein Meisterstück ist reich an Seele und Charakter, es entwickelt eine physische Präsenz, die man als sensibler Mensch fühlt und liebt.

Lehnen Sie sich zurück und genießen Sie die Präsentation unserer Masterpiece Collection 2011/ 2012.

Jörg Löw
Vorstand

*“When the colour achieves richness,
the form attains its fullness also.”* Paul Cézanne

Every masterpiece represents a unique synthesis of remarkable ideas, hand-picked materials and unparalleled craftsmanship. In a masterpiece, the individual elements merge into a consistent whole - the look and feel are in harmony down to the smallest detail. A masterpiece has an abundance of soul and character; it develops a physical presence that a sensitive person feels and loves.

Lean back and enjoy the presentation of our 2011/ 2012 Masterpiece Collection.

Jörg Löw
Managing board

*«Когда цвет проявляется во всём своём многообразии,
форма также становится максимально насыщенной».* Поль Сезанн

Каждый шедевр представляет собой уникальный синтез из необычной идеи, отобранных вручную материалов и ремесленного мастерства, не имеющего себе равных. Шедевр это слияние отдельных элементов в единое целое: Вы чувствуете то, что видите, вплоть до самых мельчайших деталей. Шедевр – это душа и характер, он создаёт ощущение физического присутствия, которое способен ощутить и полюбить каждый впечатлительный человек.

Располагайтесь поудобней и наслаждайтесь презентацией нашей коллекции Masterpiece Collection 2011/2012.

Йорг Лёв
правление



INHAIT
CONTENT / СОДЕРЖАНИЕ

Masterpiece Collection

2011/2012



5 VO R W O R T
FO R E W O R D / ПРЕДИСЛОВИЕ

8 H A N D W E R K S K U N S T
C R A F T S M A N S H I P / ИСКУСНАЯ РУЧНАЯ РАБОТА

12 D I V A L I M I T E D E D I T I O N

22 D I V A

32 D U F T E S S E N Z E N
S C E N T S / АРОМАТНЫЕ ЭССЕНЦИИ

34 E I Y S É E

54 U O M O V O G U E

62 B A D - A C C E S S O I R E S
B A T H R O O M A C C E S S O R I E S / АКСЕССУАРЫ ДЛЯ ВАННОЙ

66 G I O R I A

74 I N F O - M A N U A L



Die Eile ist der größte Feind der Qualität.

The greatest enemy of quality is haste. / Снежка – самый большой враг качества.

Bei burghbad werden die Möbel noch nach alter Väter Sitte hergestellt – von Hand. Das sieht man, das spürt man und das ist gut so.

At burghbad we make furniture in the traditional way - by hand. You can see this, feel it, and appreciate it.

burghbad традиционно создаёт мебель старым дедовским способом – вручную. Это заметно, это чувствуется. И хорошо, что это так.

Die Möbelstücke der Masterpiece Collection werden fast vollständig in Handarbeit gefertigt. Es liegt in der Natur der Sache, dass zwei Meisterhände mehr Zeit benötigen als vollautomatisierte Fertigungsstraßen. Doch Augenmaß, Fingerspitzengefühl und Erfahrung werden mit einer Qualität belohnt, die von Bestand ist. So pflegen wir noch konsequent bewährte Manufakturtugenden, wie zum Beispiel echte Gehrungsschnitte. Die handwerkliche Präzision unterstreicht die Feinheit und Solidität dieser traditionsreichen Eckverbindung. Auch das neue Masterpiece Programm Elysée ist so gearbeitet. Ebenfalls ein markanter und darüber hinaus deutlich sichtbarer Botschafter perfekter Handwerkskunst sind auch die Oberflächen in Piano-lack. Jede der bis zu fünf Lackschichten wird aufgetragen, getrocknet, abgeschliffen und wieder überlackiert. So schaffen wir Oberflächen von hoher Dichte und sanfter Ebenmäßigkeit – Handschmeichler im wahrsten Sinne des Wortes. Noch ein Wort zu den von uns bevorzugten Materialien. Wir verwenden nur ausgewählte Hölzer für den Möbelbau sowie ausschließlich hochwertigste Keramik und erlesenen Mineralguss für unsere Waschbecken und Badewannen. Mineralguss besticht durch seine Wärme, Haptik und – besonders wichtig für anspruchsvolle Designs – flexible Gestaltbarkeit. Die Oberflächen sind hochglänzend und wirken daher besonders edel.

The furniture in the Masterpiece Collection is made almost entirely by hand. It is in the nature of things that two expert hands need more time than a fully automated production line. But the reward for a good eye, dexterity and experience is a quality that endures. That is why we consistently follow tried and tested manufacturing practices, like real bevel cuts. Manual precision underlines the delicacy and solidity of this traditional type of corner joint. The new Masterpiece Elysée range is also created in this way. Another equally striking and obvious testimony to perfect craftsmanship is the surfaces in piano lacquer. Each one of the up to 5 layers of varnish is applied, dried, rubbed down and then varnished again. In this way we create surfaces of high density and even smoothness – a genuine delight to the touch. A word about our favourite materials: we use only carefully selected woods for our furniture, and the very best quality ceramics and exquisite mineral casts for our washbasins and bathtubs. Mineral casting captivates by its warmth, feel and – especially important for top-quality design - flexibility. The surfaces have a brilliant shine that gives them a highly sophisticated appearance.



Мебель, представленная в коллекции Masterpiece Collection, почти полностью выполнена вручную. Такова природа вещей, что для двух рук мастера требуется больше времени, чем для автоматизированной технологической линии. Однако глазомер, чутьё и опыт мастера будут вознаграждены постоянством качества. Мы последовательно прибегаем к проверенным достоинствам ручной работы, например, к косой распиловке. Точность ручного исполнения лишь подчёркивает изящество и надёжность таких традиционных угловых соединений. Новая программа Masterpiece Elusive выполнена в таком же стиле. Поверхности, отделанные фортепианным лаком, это ещё один характерный и, более того, заметный признак искусной ручной работы. Лак наносится слоями до пяти раз. Каждый слой сушится, полируется и покрывается следующим слоем лака. Это позволяет нам создать особо плотную и безупречно гладкую поверхность, по-настоящему приятную на ощупь. Несколько слов о материалах, которые мы выбираем. Для создания мебели мы используем только отборные породы древесины, для изготовления умывальников и ванн – исключительно высококачественную керамику и минеральное литьё отборного качества. Минеральное литьё подкупает своим теплом. Оно приятно на ощупь и что особенно важно для претенциозного дизайна может принимать различные формы.



*Handwerkskunst spiegelt sich
in der Liebe zum Detail.*

*Craftsmanship is reflected in
a love of detail.*

*Искусная ручная работа
проявляется в любви к
деталям.*



Diva

„Lebenskunst ist die Kunst des richtigen Weglassens.“

Coco Chanel

“The art of living is the art of leaving out the right things.” Coco Chanel

«Искусство жить – это искусство правильно выбирать». Коко Шанель

Femme fatale. Diva Limited Edition.

Femme fatale. Diva Limited Edition. / Femme fatale. Diva Limited Edition.

Die femininen Formen umhüllt von dunklen Samtmatt-Lacken – das neue Programm Diva Limited Edition ist eine stilvolle Hommage an die besondere Anziehungskraft geheimnisvoller Frauen.

Feminine shapes shrouded in dark velvet-matt lacquers - the new Diva Limited Edition range is a stylish homage to the particular appeal of mysterious women.

Женственные формы, облачённые в тёмный бархатный матовый лак – новая программа Diva Limited Edition. Это стильная дань уважения особой привлекательности загадочных женщин.

Eine Schönheit ist mitunter so intensiv, dass sie sogar das Licht um sich herum absorbiert. Der hochwertige Samtmatt-Lack steht bei Diva Limited Edition in augenzwinkerndem Kontrast zu den klassischen, femininen Formen der Waschbecken und Badewannen, der Tische und Schränke mit den verspielten Beinen. Die ungewöhnliche Farbenpalette Violett Samtmatt, Jagdgrün Samtmatt, Schwarz-Blau Samtmatt und Schwarz Samtmatt verstärken den Eindruck, man befände sich im Boudoir einer Femme fatale. Selbst das Innenleben der Tische und Schränke ist konsequent in der jeweiligen Samtmatt-Lackfarbe der Außenflächen. Umso kraftvollere Akzente setzen das Waschbecken und die zweifarbige Badewanne – sie bilden wirkungsvolle Glanzlichter innerhalb der in sich ruhenden monochromen Gesamtkomposition.

Every once in a while, beauty is so intense that it even absorbs the light around it. The high-quality velvet matt lacquer in the Diva Limited Edition contrasts with the classical, feminine shapes of the washbasins and bathtubs and the dainty legs of the tables and cupboards. The unusual range of colours, violet velvet matt, hunting green velvet matt, black-blue velvet matt and black velvet matt intensify the impression of being in the boudoir of a femme fatale. Even the interiors of the tables and cupboards are finished in the same velvet matt lacquer as the exterior surfaces. This strengthens the emphasis provided by the washbasin and the two-tone bathtub - they effectively highlight the harmonious overall monochrome composition.

Порой красота бывает настолько интенсивной, что даже поглощает весь свет вокруг себя. Высококачественный бархатный матовый лак, использованный в программе Diva Limited Edition, восхитительно контрастирует с женственными формами умывальников и ванн, столов и шкафов с игривыми ножками. Необычная цветовая гамма, представленная бархатными матовыми цветами – фиолетовым, охотничьим зелёным, чёрно-синим и чёрным усиливает ощущение того, что ты находишься в будуаре роковой женщины. Цветовое решение наружных поверхностей последовательно продолжает цветовую гамму внутренней отделки столов и шкафов. Тем более отчётливыми акцентами становятся умывальник и двухцветная ванна – две яркие изюминки на фоне общей умиротворяющей монохромной композиции.









DIVA LIMITED EDITION



Belle de Jour. Diva.

Belle de Jour. Diva. / Belle de Jour. Diva.

Die Schönen und Edlen sind wie die Sterne am Firmament. Um ihre strahlende Erscheinung herum versinkt alles in monochromer Bescheidenheit.

The beautiful and the sophisticated are like the stars in the heavens. Everything around them fades into monochromatic humbleness in the light of their brilliance.

Прекрасные и благородные - они, как звезды на небосводе. Вокруг их сияющего великолепия все остальное отступает в монохромной скромности.

Eine Schönheit will sich nicht verstecken, sie will glamourös im Mittelpunkt stehen und die Blicke magisch anziehen. Feminin wohlgeformt und mit Aufsehen erregendem Piano-Lack sorgt das Möbelprogramm Diva für glanzvolle innenarchitektonische Inszenierungen. Die Farbenpalette umfasst Weiß, Schwarz, Dunkelrot und Dunkelbraun Hochglänzend sowie Palisander Furnier Hochglanz und Nussbaum Furnier Hochglanz.

Abhängig von Ihrem persönlichen ästhetischen Standpunkt lässt Ihnen Diva die Wahl, die Schränke, Waschtische und dazu passenden Hocker entweder mit sinnlich geschwungenen oder mit modernen geraden Metallfüßen auszustatten.

A beauty does not want to conceal herself, she wants to be the glamorous centre of attention and draw all eyes to her. Feminine, shapely and finished with an eyecatching piano lacquer, the Diva furniture range makes for a dazzling interior design. The colour range includes white, black, dark red and highly-polished dark brown, as well as high-gloss rosewood veneer and high-gloss walnut veneer. Depending on your personal aesthetic taste, you can choose to fit the Diva cupboards, washstands and matching stools with metal legs shaped either with sensuous curves or as modern straight lines.

Красоту нельзя спрятать, она хочет быть в центре внимания и магически привлекать к себе взгляды. Правильные женственные формы и привлекающий внимание фортепианный лак – гарантия того, что мебельная программа Diva украсит любой интерьер. Цветовая палитра включает белый, чёрный, тёмно-красный и гляцевый тёмно-коричневый цвета, а также гляцевый шпон из палисандра и ореха. В зависимости от Ваших личных эстетических предпочтений программа Diva позволяет подобрать для шкафов, умывальников и подходящих к ним банкеток изящно изогнутые или современные прямые металлические ножки.





*Traditionelle Handwerkskunst
vom Feinsten: Waschtisch mit exakter
Gehrungskante.*

*Traditional craftsmanship in the
finest materials: washstand with exactly
mitred edges.*

*Традиционное искусство руч-
ной работы: умывальник с
точным соединением в углах
«на ус».*





*So elegant kann man „Willkommen
in meinem Heim“ sagen:
Diva Waschtisch für Ihr Gästebad.*

*Say “Welcome to my home” with elegance:
Diva washstand for your guest bathroom.*

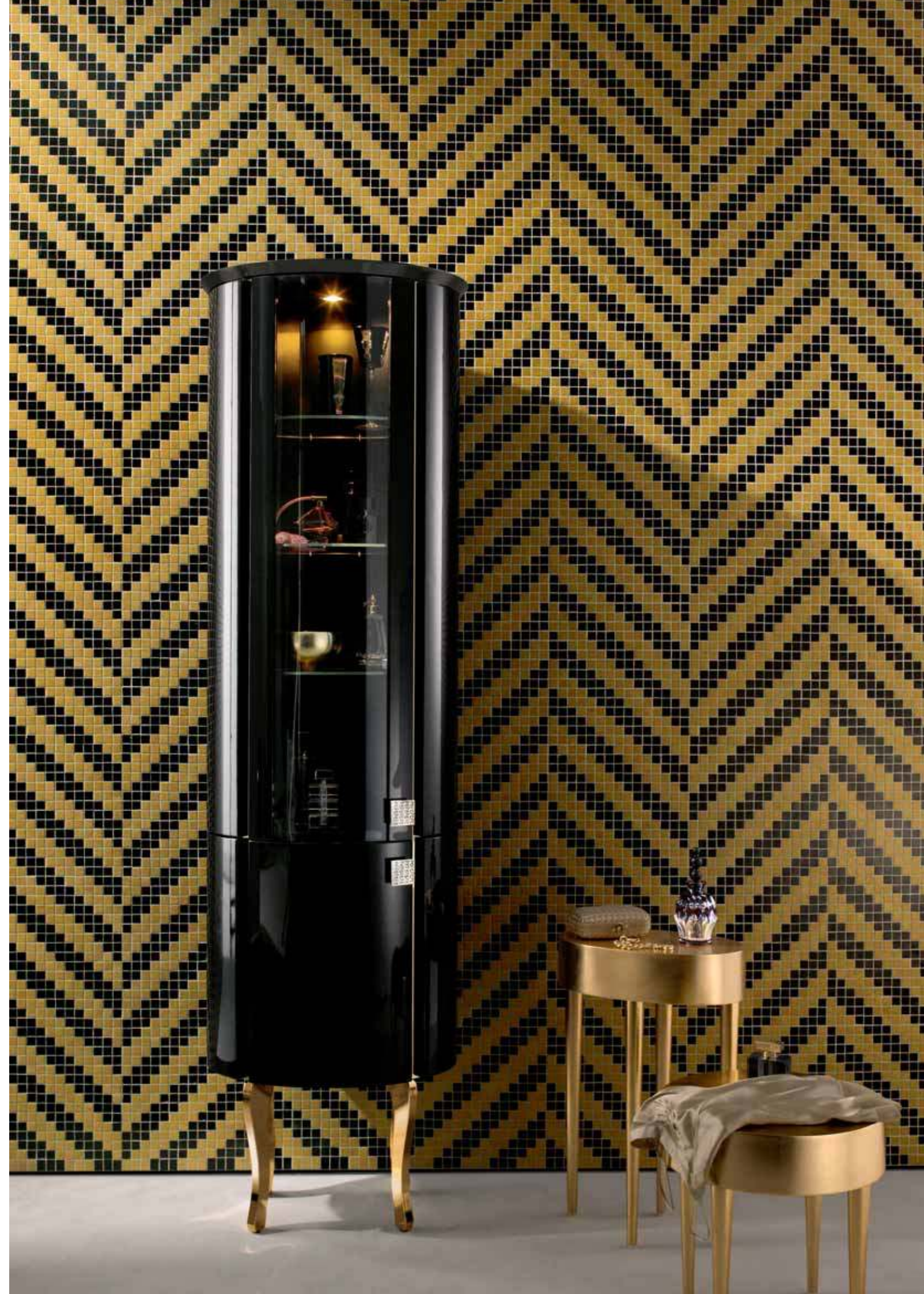
*«Добро пожаловать в мой дом»:
умывальник Diva для гостевой
ванной комнаты – элегантное
приветствие для Ваших гостей.*



Es sind die Details, die das Ganze krönen: Diva Formgriff mit Glaseinlage.

The details are the crowning glory: Diva shaped handle with glass insert.

Детали, способные украсить всё: ручка Diva, инкрустированная кристаллами Сваровски



Luftikusse mit emotionaler Tiefenwirkung.

Mood enhancers with a deep emotional impact / Лёгкое дуновение с глубоким эмоциональным эффектом.

„Vorwitzig und flüchtig, süß und unvergänglich – der Duft und das Vergnügen eines Augenblicks“, fabulierte einst William Shakespeare. Erfahren Sie hier mehr über die beflügelnde Wirkung feiner Essenzen.

“Bold and fleeting, sweet and everlasting – the scent and rapture of a moment,” as William Shakespeare once wrote. Learn more about the inspiring effect of fine essences.

«Дерзкий и мимолетный, сладкий и нескончаемый – аромат и удовольствие одного мгновения», так написал когда-то Уильям Шекспир. Здесь Вы узнаете больше об окрыляющем действии тончайших эссенций.

Ihr Badezimmer ist eine Sphäre der Geborgenheit, in der Sie alle Ihre Sinne öffnen können, um Körper, Geist und Seele aufzutanken. Einer ist dabei von ganz besonderer Bedeutung – der Geruchssinn. In diesem Sinne, willkommen im Reich der Düfte, in der wunderbaren Dimension jenseits von Vernunft und Verstand. Zur Steigerung der Badefreuden sind ätherische Öle besonders empfehlenswert. Träufeln Sie sie am besten ins heiße Badewasser, so können die „flüchtigen guten Geister“ schnell ihre Wirkung entfalten.

Ätherische Öle bringen unsere innersten Saiten zum Schwingen und Klingen. Und das Wirkungsspektrum der duftenden Essenzen ist nahezu unbegrenzt. Es erstreckt sich von ausgleichend und entspannend bis hin zu erfrischend, aktivierend und sogar aphrodisierend. Für nahezu jede gewünschte Stimmung gibt es das passende Öl – pur oder in Form von Badezusätzen.

Übrigens: Eines der exklusivsten Duftöle ist Rosenöl.

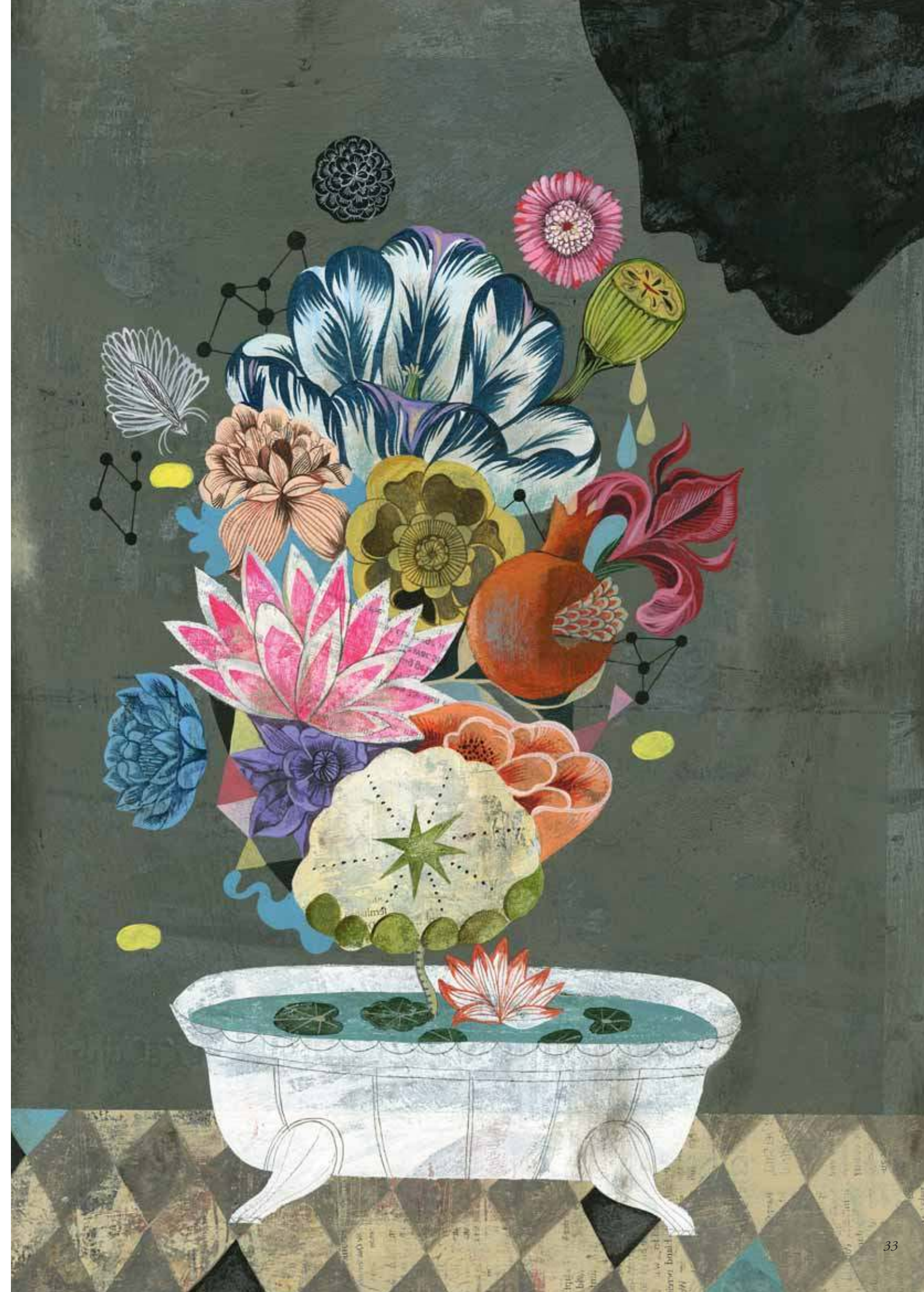
Your bathroom is a place you feel safe, where you can open all your senses to restoring your body, mind and soul. And one of the most important of these is the sense of smell. So welcome to the world of scents, that wonderful dimension that lies beyond reason and intellect. Essential oils in particular can increase the pleasures of bathing. A few drops poured into hot bathwater will quickly release their “fleeting good spirits”. Essential oils strike a chord with our innermost feelings and the range of scents’ effects is almost unlimited, from revitalising and relaxing through to refreshing, stimulating and even aphrodisiac!

There is an oil for almost any mood you desire – either pure or as a bath essence. Incidentally, one of the most exclusive scented oils is rose oil.

Ванная комната – это место, где Вы должны чувствовать себя защищённо, где можно дать волю чувствам, чтобы насытить и тело, и душу, и разум. При этом одно из чувств, обоняние, имеет особое значение. Итак, добро пожаловать в царство ароматов, в удивительное измерение по ту сторону разума и рассудка. Чтобы усилить приятный эффект от посещения ванной рекомендуется использовать эфирные масла. Лучше всего капнуть их в горячую воду, чтобы летучие эфиры смогли быстрее наполнить комнату чарующим ароматом. Эфирные масла способны затронуть самые глубокие струны нашей души. Спектр действия ароматных эссенций практически безграничен. Они уравнивают и расслабляют, освежают, тонизируют и даже возбуждают сексуальные желания.

Почти под каждое настроение можно подобрать подходящее масло – в чистом виде или в виде эссенций для ванн.

На заметку: Одним из наиболее эксклюзивных эфирных масел считается розовое масло.





Elysée

*„Die sind die
Auserwählten, denen
schöne Dinge einzig
Schönheit bedeuten.“*

Oscar Wilde

*“They are the elect to whom
beautiful things mean only
Beauty.”*

Oscar Wilde

*«...Но лишь избранные
видят в прекрасном одно -
красоту»*

Оскар Уайльд



Die Königliche. Elysée.

Pure royalty. Elysée. / Королевская серия. Elysée.

Könnte man einen Diamanten fragen, als was er noch gerne auf diese Welt gekommen wäre, seine Antwort würde lauten „Elysée“.

If you could ask a diamond what it would like to have come to the world as, it would say “Elysée”.

Если бы у алмаза можно было спросить, в каком обличьи он хотел бы появиться на свет ещё раз, его ответ был бы – Elysée.

Elysée ist ein hochkarätiges Statement, ganz im Sinne von Oscar Wildes geistreicher Verbeugung vor der Ästhetik reiner Seelen („Die sind die Auserwählten, denen schöne Dinge einzig Schönheit bedeuten“).

Elysée verkörpert die Schönheit, den Glanz und die Herrlichkeit eines Schmuckstücks: die wie geschliffen wirkenden Waschtische, die an Brillanten erinnernden Griffe, die mit edlen Stoffen hinterlegten Glasfronten und Oberflächen aus echtem Gold. Das ausdrucksstarke Design jongliert mit Zitaten verschiedener Epochen und kombiniert unterschiedliche Stile zu üppiger, souveräner und unvergänglicher Schönheit, die über jeden Trend und über alle flüchtigen Moden erhaben ist. Mondän und modern zugleich ist Elysée eine aristokratische Persönlichkeit, die sich mit nichts vergleichen lässt. Sie gesellt sich nonchalant zu vielen Einrichtungsstilen und krönt diese mit ihrer niveauvollen Eigenwilligkeit.

Elysée is a high-carat statement in the true spirit of Oscar Wilde’s witty tribute to the aesthetics of a pure soul (“They are the elect to whom beautiful things mean only Beauty”).

Elysée embodies the beauty, sparkle and splendour of a piece of jewellery: the washstands with a high-polish finish, the handles reminiscent of diamonds, the glass fronts backed with sumptuous materials and surfaces finished in real gold. The expressive design playfully mixes touches from various periods and combines different styles, giving it an opulent, poised and timeless beauty that rises above all trends and all fleeting fashions. Chic and modern at the same time, Elysée has an aristocratic character that renders it incomparable. It nonchalantly unites many furnishing styles, its high-class originality providing the perfect finishing touch.

Elysée – это утверждение высшей пробы, вполне в духе Оскара Уайльда с его замысловатым отношением к эстетике чистой души («...Но лишь избранные видят в прекрасном одно - красоту»).

Elysée олицетворяет красоту, блеск и великолепие дорогих украшений. Умывальники с эффектом полированной поверхности, ручки, напоминающие бриллианты, стеклянные фасады с отделкой из драгоценных материалов и покрытия из настоящего золота. Выразительный дизайн, сочетающий элементы различных эпох и стилей, создаёт впечатление роскоши, независимости и непреходящей красоты, которая стоит выше любого тренда и выше любых модных веяний. Экстравагантная и в то же время современная серия Elysée воплощение аристократической, ни с чем не сравнимой индивидуальности. Она непринуждённо сочетается с различными стилями, по праву диктуя свою собственную волю.





Elysée





Adelt Boudoirs und Gästebäder gleichermaßen: der Waschtisch als klassisch-mondänes und zugleich modernes freistehendes Möbel.

Enhances boudoirs and guest bathrooms in equal measure: the washstand as a classically chic and yet modern free-standing item of furniture.

Будуары Adelt и одновременно гостевые ванны: классический, экстравагантный и в то же время современный отдельно стоящий умывальник.





Die Renaissance klassischer Möbeltypen wie der Kommode – mit Blattgold beschichtet und ausgeführt in Hochglanzlack.

The renaissance of classical types of furniture, such as the dressing commode - covered with gold leaf and finished in high-gloss lacquer.

Ренессанс классической мебели: комод, покрытый золотой фольгой и глянцевым лаком.



*Stilvolle Solitäre auf eleganten Beinen –
auch fürs Schlafzimmer.*

*Stylish standalone units on elegant legs –
ideal for the bedroom as well.*

*Стильный индивидуалист
на элегантных ножках – в том
числе для спальни.*







*Eine beeindruckende Skulptur mitten im Raum:
die Wanne aus edlem Mineralguss.*

*An impressive sculpture in the middle of the room:
the exquisite mineral-cast bathtub.*

*Впечатляющая скульптура в центре
комнаты: ванна из высококачественного
минерального литья*



Uomo vogue

*„Der Edle ist ruhig
und gelassen.“*

Konfuzius

*“The noble-minded are
calm and steady.”* Confucius

«Благородный муж
безмятежен и спокоен». Конфуций

Der Individualist. Uomo vogue.

Pure individualism. Uomo vogue. / Индивидуализм. Uomo vogue.

Diese Formen sind so schnörkellos und sachlich, dass man fast versucht ist zu glauben, uomo vogue sei speziell für den Mann im Mann entwickelt worden.

These shapes are so simple and practical, one is almost tempted to believe that Uomo vogue was developed to appeal to men's masculine side. Perhaps it was.

Эти формы настолько просты и функциональны, что начинаешь верить в то, что серия Uomo vogue была создана для мужчины в себе. Возможно, так оно и есть.

In der Ruhe liegt die Kraft. Dem Masterpiece Programm Uomo vogue wohnt beides inne: Die kubische Formensprache der Waschtische und der Badewanne aus Mineralguss sowie der Schränke erzeugt in gleichem Maße eine Atmosphäre von Klarheit, Ordnung und Gelassenheit, die sich auf den ganzen Raum überträgt und dadurch einen Kosmos der Ruhe und Entspannung schafft. Die hochglänzenden Pianolack-Oberflächen in edlem Schwarz strahlen die geheimnisvolle, unberechenbare Kraft eines schlafenden Vulkans aus. Eine Metapher, die durch die mit rotem Pianolack veredelten Innenflächen zusätzlich an Bedeutung gewinnt. Alternativ zu Schwarz sind sämtliche Möbel in majestätischem Weiß sowie die Innenflächen ebenfalls in Weiß, Schilf oder Violett erhältlich. Uomo vogue ist souveränes Bekenntnis zur klassisch klaren Linie und somit auch zu einem Stil, der über Zeitgeist, Moden und Trends erhaben ist.

Strength is born of calm. Both are inherent in the Uomo vogue Masterpiece range: the use of cubic shapes for the washstands, mineral-cast bathtub and cupboards creates an atmosphere of clarity, order and calmness which is transmitted to the entire room and creates a cosmos of peace and relaxation. The polished piano lacquer surfaces in pure black radiate the mysterious, unpredictable strength of a dormant volcano, a metaphor which is further underlined by the red piano-lacquer finish on the interior surfaces. As an alternative to black, all furniture is available in majestic white and interior surfaces in white, reed or violet. Uomo vogue is a confident expression of clean, classic lines and a style that is above zeitgeist, fashions and trends.

В покое таится сила. Для программы Masterpiece Uomo vogue характерно и первое и второе. Кубические формы умывальников и ванн из минерального литья, а также шкафов в одинаковой степени создают атмосферу чёткости, порядка и невозмутимости, которая распространяется на всё помещение, создавая микрокосм умиротворённости и покоя. Поверхности, покрытые глянцевым фортепианным лаком благородного чёрного цвета, излучают таинственную и непредсказуемую силу спящего вулкана. Метафора, которая приобретает дополнительное значение благодаря внутренней отделке фортепианным лаком красного цвета. Альтернатива чёрному цвету – величественный белый. Внутренние поверхности доступны в белом, тростниковом или фиолетовом цвете для всех предметов мебели. Uomo vogue – это суверенное признание классических чётких линий и вместе с тем стиля вне духа времени, модных направлений и трендов.



Hier liegt die Liebe im Detail: Badewanne aus Mineralguss mit exklusiv gepolsterter Liegefläche mit markanten Sattlernähten.

Here love lies in the detail: mineral-cast bathtubs with an exclusive cushioned surface to lie on with striking saddle stitch.

Любовь к деталям: ванна из минерального литья с эксклюзивной мягкой вставкой с характерными шорными швами.



Anregungen zur Pflege der persönlichen Note.

Ideas for creating that personal touch. / Идеи для индивидуального ухода.

Im Prinzip sind Bad-Accessoires nur einzelne Töne innerhalb einer Komposition. Aber im Prinzip ist es auch so, dass der Ton die Musik macht.

Essentially, bathroom accessories are merely individual notes in a composition. But it is the notes that make the music.

В принципе, аксессуары для ванной – это всего лишь отдельные нотки единой композиции. Но, с другой стороны, одна нота задаёт тон.

Großartige Kompositionen zeichnen sich durch ein Höchstmaß an Konsistenz aus. Jede Note, jeder Akkord fügt sich zum nächsten. Und alle zusammen verschmelzen zu einem harmonischen Ergebnis und Erlebnis, das größer und umfassender ist als nur die Summe seiner einzelnen Klänge.

Ihr Masterpiece Badezimmer ist nichts Geringeres als eine meisterhafte Symphonie aus Formen, Farben und Materialien. In diesem Raum ist alles im Gleichklang, hier ist alles im Fluss und dennoch offen für Bereicherungen in Form ausgewählter Details, welche die Individualität unterstreichen.

Besinnen Sie sich beispielsweise an die Zeit, als sich im Boudoir einer Dame die Duftwässer und Essenzen noch in sinnlich geformten Flakons aus kunstvoll geschliffenem Kristall mit gläsernen Pipetten aufgereiht haben. Oder männlicherherbe Düfte noch mittels Quaste aus bauchigen Fläschchen auf die glattrasierten Wangen gesprüht wurden.

Die Intention unserer Masterpiece Kollektion ist es auch, wieder ein Gefühl für das Echte, das Gute und das Wahre zu wecken.

Apropos: Das einzig wahre Material (außer Glas) im Bereich der Bad-Accessoires ist – wenn Sie echte Connaisseure fragen – Horn. Horn ist einer der ältesten Werkstoffe, den die Menschheit kennt. Und bis heute werden mit ungebrochener Begeisterung wundervolle Dinge daraus gefertigt, natürlich in Handarbeit. Unsere besondere Empfehlung zur Pflege der persönlichen Note: handgefertigte Seifenschalen, Seifenspenden, Becher und Kämme aus hochglänzendem, versiegeltem und individuell gemasertem Horn. Jedes Stück ein Unikat, wie Ihr Masterpiece Bad.

Great compositions can be recognised by their high degree of consistency. Every note, every chord blends with the next, and together they merge into a harmonious whole; an experience that is greater and more all-encompassing than the sum of its individual tones. Your Masterpiece bathroom is nothing less than a masterly symphony of shapes, colours and materials. Everything in this room is in harmony, everything is fluid and yet open to enhancement in the form of selected details that underline its individuality. Just think back to a time when the perfumes and essences in a lady's boudoir were kept in rows of sensuously shaped bottles made of ornate crystal with glass droppers. Or when tangy masculine scents in bulbous bottles were sprayed with a brush onto smooth-shaven cheeks. The intention of our Masterpiece collection is also to reawaken a feel for originality, quality and authenticity.

By the way, the only true material (apart from glass) in bathroom accessories - if you ask the real connoisseurs - is horn. Horn is one of the oldest materials known to man, and is still used with undiminished enthusiasm to make wonderful things – by hand, naturally.



Our special tip for creating that personal touch: handmade soap dishes, soap dispensers, mugs and combs of highly polished, sealed and individually grained horn. Each item is unique, just like your Masterpiece bathroom.

Великолепные композиции отличаются максимальной согласованностью во всём. Каждая нота, каждый аккорд связан с последующим. Вместе они сливаются в единое целое результат и событие, выходящее за рамки простой совокупности отдельных звуков. Ваша ванная комната Masterpiece ничуть не уступает шедевальной симфонии форм, цветов и материалов. Здесь всё звучит в унисон, в едином потоке, но, тем не менее, формы можно сделать богаче, выбрав детали, которые подчеркнут индивидуальность. Например, представьте себе стройные ряды изящных флаконов из искусно обработанного хрусталя со стеклянными распылителями, где хранятся духи и ароматные эссенции в будуаре светской дамы. Или как терпкие мужские ароматы из бутылочек выпуклой формы наносятся на чисто выбритые щеки. Намерение нашей коллекции Masterpiece – пробудить вкус к настоящему, качественному, вечному.

Кстати, единственным настоящим материалом (помимо стекла) для аксессуаров ванной комнаты, если спросить настоящих ценителей – является рог. Рог – один из наиболее древних материалов, которые известны человеку. Изумительные изделия из рога (разумеется, ручной работы) и в наше время приводят в полный восторг. Для индивидуального ухода мы особенно рекомендуем: изготовленные вручную мыльницы, дозаторы для жидкого мыла, чаши и гребни из блестящего рога с индивидуальным рисунком под покрытием. Каждое изделие – уникально, как и вся Ваша ванная комната Masterpiece.





Gloria

*„Unter dem Himmel
der Ästhetik ist alles
so leicht, so schön, so
flüchtig.“*

Sören Kierkegaard

*“Under the sky of aesthetics, everything
is so easy, so beautiful, so fleeting.”* Sören Kierkegaard

*«Под небом эстетики всё так легко, так
красиво, так мимолётно».* Сёрен Кьеркегор

Die Anmut. Gloria.

Pure elegance. Gloria. / Грация. Gloria.

*Wenn Ihr Herz für den sonnigen
Charme der Nostalgie schlägt, ist Gloria
Liebe auf den ersten Blick.*

*If your heart is warmed by the sunny
charm of nostalgia, Gloria will be love
at first sight.*

*Если Вы испытываете носталь-
гию по залитому солнцем про-
странству, Вы полюбите серию
Gloria с первого взгляда.*

Gloria ist eine Reise in die Zeit, als Gärten noch Parks, und Häuser noch Schlösser hießen. In den handgefertigten Schränken mit den aufwändig eingearbeiteten Kassetten, Rillen und barocken Schnitzereien steckt verschwenderisch viel Liebe zum Detail. So werden die Rillen und Aufleistungen, die Kranzböden und Kanten mit echtem und manuell aufgebrachtem Blattgold geziert. Eine weitere Kostbarkeit ist der Waschtisch. Die massive Travertinplatte ist handgearbeitet, die darin eingelassenen Waschbecken sind aus hochwertiger Keramik.

Die Leichtigkeit des Seins und der unwiderstehliche Charme aristokratischer Nostalgie – Gloria verkörpert beides in einer unnachahmlich sinnlichen Art und Weise.

Gloria is a journey back to a time when gardens were still called parks, and houses were castles. In the hand-worked cupboards with their skilfully worked coffers, grooves and Baroque woodcarving, infinite love has been invested in the details. The grooves and beading, rims and edges are adorned with real gold leaf, applied by hand. The washstand is another treasure. The solid travertine slab is hand-worked and the washbasins recessed in it are made from high-quality ceramic.

The lightheartedness of existence and the irresistible charm of aristocratic nostalgia - Gloria embodies both in an inimitably sensuous way.

Gloria – это путешествие в то время, когда сады были парками, а дома – замками. Шкафы ручной работы с выдвижными ящиками, украшенными богатой отделкой, с канавками и резьбой в стиле «барокко» выполнены с огромной любовью к деталям. Так, например, канавки и вставки, крышки и кромка украшены настоящим, нанесённым вручную, листовым золотом. Ещё одна ценность – это умывальник. Массивная плита из травертина выполнена вручную. Встроенные в неё чаши сделаны из высококачественной керамики. Gloria – неподражаемо чувственное сочетание лёгкости камня и неотразимого шарма аристократической ностальгии.

Handwerkskunst in ihrer anmutigsten Form: Waschtisch mit ovalen Keramikbecken, eingelassen in eine massive Travertinplatte.

Craftsmanship in its most graceful form: washbasin with oval ceramic basin recessed in a solid travertine slab.

Искусная ручная работа в своей самой грациозной форме: умывальник с керамической чашей овальной формы, встроенной в массивную плиту из травертина.





Info-Manual

78 DIVA LIMITED EDITION

80 DIVA

84 ELYSÉE

88 UOMO VOGUE

90 GLORIA

Diva LIMITED EDITION

Weitere Produktbeispiele / More product examples / Следующие примеры продукта



Detailansichten / Detail views / Детальные представления



Mineralguss-Waschtisch
Mineral-cast washstand
Умывальник из минерального литья
1200 mm



Mineralguss-Waschtisch
Mineral-cast washstand
Умывальник из минерального литья
1200 mm

Fronten | Griffe / Fronts | Handles / Фронт | ручка



Violett Samtmatt
Velvet matt violet
Фиолетовый,
бархатный матовый
F0939



Schwarzblau Samtmatt
Velvet matt black-blue
Черно-синий,
бархатный матовый
F0941



Jagdgrün Samtmatt
Velvet matt hunter green
Охотничий зелёный,
бархатный матовый
F0940



Schwarz Samtmatt
Velvet matt black
Чёрный, бархатный
матовый
F0942

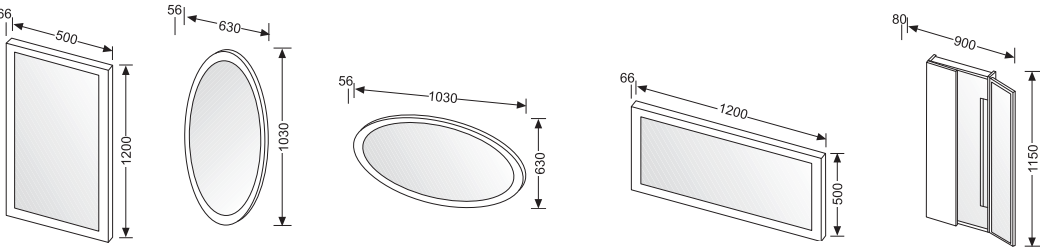


Formgriff
Form handle
Фигурная ручка

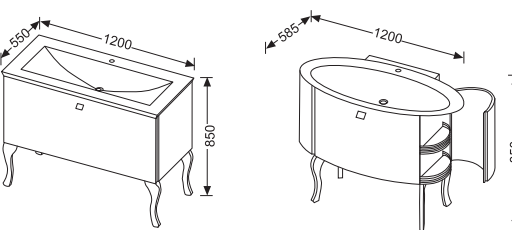


Formgriff mit Glaseinlage
Form handle with
glass inlay
Фигурная ручка
с инкрустацией
стеклом

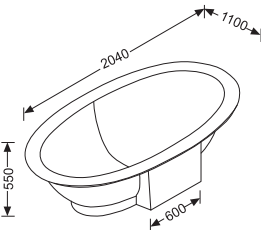
Leuchtspiegel | Schminkspiegel / Illuminated mirror | Make-up mirror / Косметическое зеркало, зеркало с подсветкой



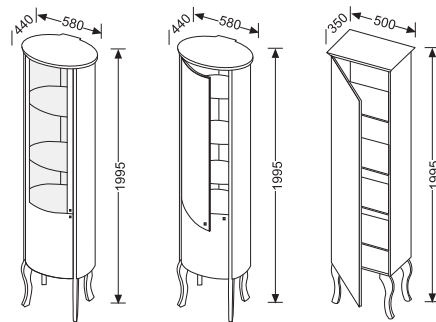
Mineralguss-Waschtisch
Mineral-cast washstand / Умывальник из минерального литья



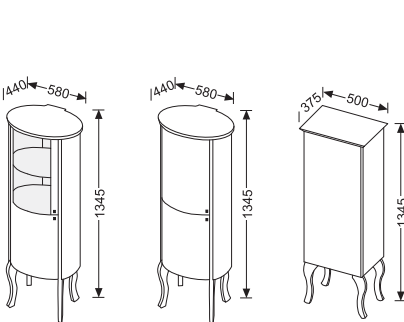
Wanne
Bathtubs / Ванная



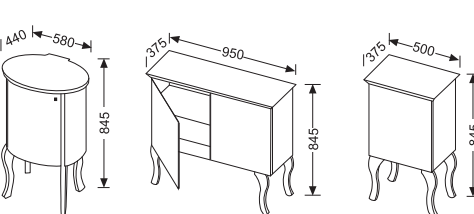
Hochschränke / Tall cabinets / Высокие



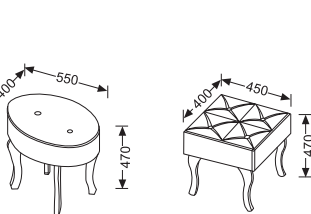
Halbhochschränke / Mid-high cabinets / Полувысокие



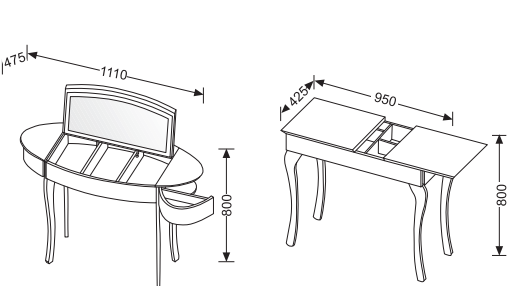
Unterschränke / Undercupboards / Низкие шкафчики



Hocker / Stools / Табуретка



Schminktische / Make-up tables / туалетные столики



Alle Produkte auch mit Füßen in gerader Form erhältlich
All products are also available with straight legs
Все продукты имеются также с ножками прямой формы

Diva

Weitere Produktbeispiele / More product examples / Следующие примеры продукта



Detailansichten / Detail views / Детальные представления



Mineralguss-Waschtisch
Mineral-cast washstand
Умывальник из минерального литья
1200 mm



Mineralguss-Waschtisch
Mineral-cast washstand
Умывальник из минерального литья
1200 mm

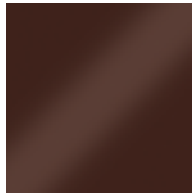
Fronten | Griffe / Fronts | Handles / Фронт | ручка



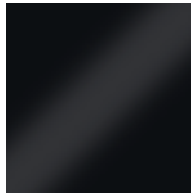
Weiß Hochglänzend
High gloss white
Зеркальный блеск,
цвет белый
F0001



Dunkelrot Hochglänzend
High gloss dark red
Зеркальный блеск,
цвет темно-красный
F0002



Dunkelbraun Hochglänzend
High gloss dark brown
Зеркальный блеск,
цвет темно-коричневый
F0003



Schwarz Hochglänzend
High gloss black
Зеркальный блеск,
цвет черный
F0004

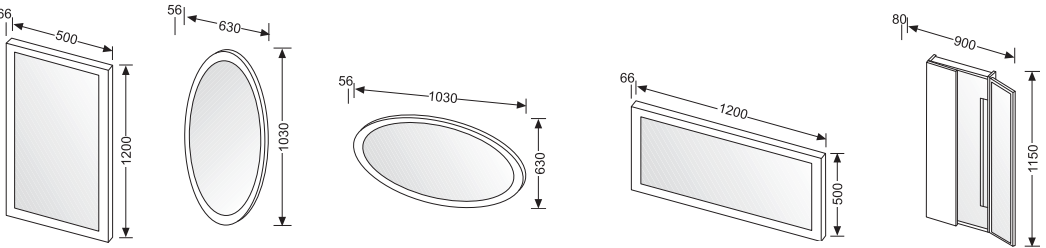


Palisander Furnier Hochglänzend
High gloss rosewood veneer
Шпон из палисандра,
зеркальный блеск
F0005

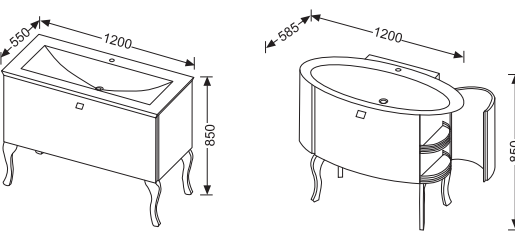


Nussbaum Furnier Hochglänzend
High gloss walnut veneer
Шпон из ореховой
древесины
F0006

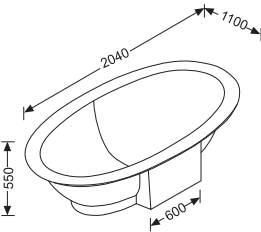
Leuchtspiegel | Schminkspiegel / Illuminated mirror | Make-up mirror / Зеркало с подсветкой | косметическое зеркало



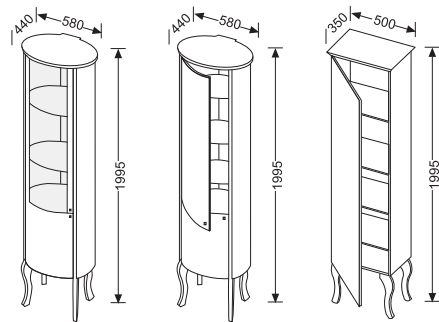
Mineralguss-Waschtisch
Mineral-cast washstand / Умывальник из минерального литья



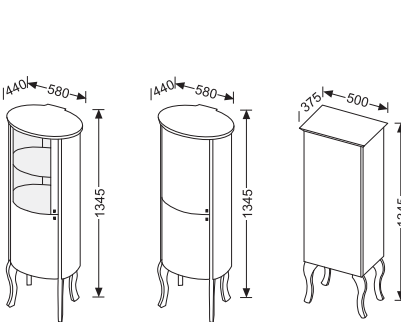
Wanne
Bathtubs / Ванная



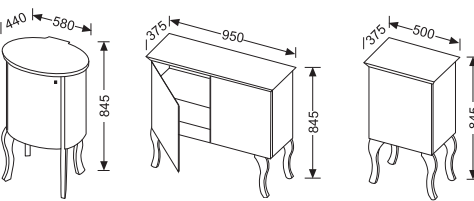
Hochschränke / Tall cabinets / Высокие



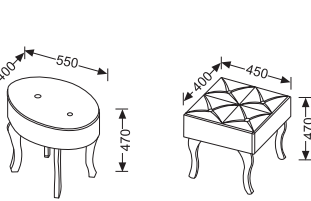
Halbhochschränke / Mid-high cabinets / Полувысокие



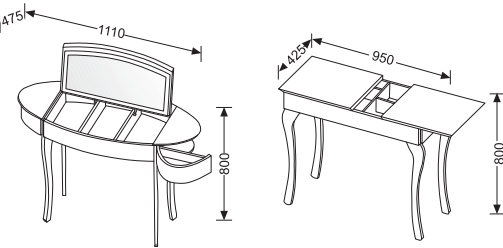
Unterschränke / Undercupboards / Низкие шкафчики



Hocker / Stools / Табуретка



Schminktische / Make-up tables / туалетные столики



Alle Produkte auch mit Füßen in gerader Form erhältlich
All products are also available with straight legs
Все продукты имеются также с ножками прямой формы

Diva

Detailansichten / Detail views / Детальные представления



bestehend aus UHAA 045 L, SIAA 100, SEAB 110, Metallfüße: Chrom B0001
consisting of UHAA 045 L, SIAA 100, SEAB 110, metal legs: chrome B0001

состоит из UHAA 045 л, SIAA 100, SEAB 110 металлические ножки: хром B0001



Mineralguss-Waschtisch ovale Form. Waschtischunterschrank in Schwarz Hochglänzend
Mineral cast washbasin, oval form. Undercupboard in high gloss black
Ванный столик из минерального литья овальной формы. Шкафчик под ванным столиком черного цвета, блестящий



Halbhoher Schrank mit Ablageplatte und Glaseinlegeböden
Mid-height cabinet with top surface and glass shelves
Полувысокий шкафчик с платой для туалетных принадлежностей. Стекланные стеллажи



bestehend aus SIAA 120, SEAC 110 Metallfüße: Chrom B0001
consisting of SIAA 120, SEAC 110, metal legs: chrome B0001
состоит из SIAA 120, SEAC 110 металлические ножки: хром B0001



Mineralguss-Waschtisch rechteckige Form. Waschtischunterschrank mit Auszug
Mineral cast washbasin, rectangular form Undercupboard with drawer
Раковина из минерального литья , прямоугольная форма Шкафчик под раковиной с выдвижной частью



Waschtischunterschrank mit 1 Auszug und 1 Innenbox
Washbasin undercupboard with 1 drawer and 1 inner box
Шкафчик под ванным столиком с 1 выдвижным ящиком и с1 боксом



bestehend aus SIAA 100, SEAB 110, HSAA 045 R, Metallfüße: Messing B0002
consisting of SIAA 100, SEAB 110, HSAA 045 R, metal legs: brass B0002
состоит из SIAA 100, SEAB 110, HSAA 045 R, металлические ножки: латунь B0002



Mineralguss-Waschtisch ovale Form. Waschtischunterschrank in Weiß Hochglänzend
Mineral cast washbasin, oval form. Undercupboard in high gloss white
Ванный столик из минерального литья овальной формы. Шкафчик под ванным столиком белого цвета, блестящий



Hochschrank, Tür innen verspiegelt
Tall cabinet, inside of door mirrored
Высокий шкафчик. Дверца внутри зеркальная



bestehend aus ZUAA 115, ZUAA 055 Metallfüße: Chrom B0001
consisting of ZUAA 115, ZUAA 055, metal legs: chrome B0001
состоит из ZUAA 115, ZUAA 055 металлические ножки: хром B0001



Schminktisch mit Klappspiegel und Innenfach
One swivel door on each side
По бокам откидные дверца



Seitlich je eine Schwenktür
Make-up table with fold-away mirror and inner compartment
Туалетный столик с раскладным зеркалом и ящичком внутри



bestehend aus SIAA 100, SEAB 110, HSAB 053, Metallfüße: Chrom B0001
consisting of SIAA 100, SEAB 110, HSAB 053, metal legs: chrome B0001
состоит из SIAA 100 л, SEAB110, HSAB 053, металлические ножки: хром B0001



Waschtischunterschrank mit Auszug und seitlichen Türen
Washbasin undercupboard with drawer and side doors
Шкафчик под ванным столиком, с выдвижным ящиком и боковыми дверцами



Hochschrank ovale Form mit Glastür
Tall cabinet, oval form with glass door
Высокий шкафчик овальной формы со стеклянными дверцами



Freistehende Mineralguss-Wanne in Alpinweiß, SEAA 204
Free-standing mineral cast bathtub in alpine white, SEAA 204
Свободно расположенная ванная из минерального литья белого альпийского цвета, SEAA 204



Formschöner Wannenrand
Beautifully-shaped tub edge
Ванная окантовка изящной формы

Elysée

Weitere Produktbeispiele / More product examples / Следующие примеры продукта



Detailansichten / Detail views / Детальные представления



Mineralguss-Waschtisch
Mineral-cast washstand
Умывальник из минерального литья
1200 mm



Mineralguss-Waschtisch
Mineral-cast washstand
Умывальник из минерального литья
600 mm

Griffe / Handles / ручка

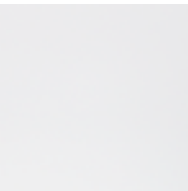


Formgriff
Form handle
Форма ручек



Formgriff Kristall
Form handle crystal
Форма ручек кристалл

Fronten / Fronts / Фронт



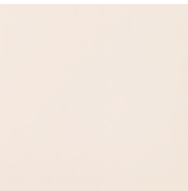
Weiß Hochglänzend
High gloss white
Зеркальный блеск, цвет белый
F1003

Korpus/Carcass/Корпус
Weiß Hochglänzend
High gloss white
Зеркальный блеск, цвет белый
K0121



Schwarz Hochgl.
High gloss black
Зеркальный блеск, цвет черный
F1004

Korpus/Carcass/Корпус
Schwarz Hochgl.
High gloss black
Зеркальный блеск, цвет черный
K0127



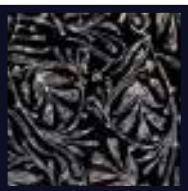
Champagner Hochgl.
High gloss champagne
Цвет бежевый, блестящий
F1005

Korpus/Carcass/Корпус
Champagner Hochgl.
High gloss champagne
Цвет бежевый, блестящий
K0168



Glas Floral
Glass Floral
Стекло с растительным орнаментом
F1006

Korpus/Carcass/Корпус
Weiß Hochglänzend
High gloss white
Зеркальный блеск, цвет белый
K0121



Glas Floral
Glass Floral
Стекло с растительным орнаментом
F1008

Korpus/Carcass/Корпус
Schwarz Hochgl.
High gloss black
Зеркальный блеск, цвет черный
K0127



Glas Floral
Glass Floral
Стекло с растительным орнаментом
F1071

Korpus/Carcass/Корпус
Champagner Hochgl.
High gloss champagne
Цвет бежевый, блестящий
K0168



Glas Onda Gold
Glass Onda gold
Стекло золотистое
F1007

Korpus/Carcass/Корпус
Weiß Hochglänzend
High gloss white
Зеркальный блеск, цвет белый
K0121



Glas Onda Gold
Glass Onda gold
Стекло золотистое
F1009

Korpus/Carcass/Корпус
Schwarz Hochgl.
High gloss black
Зеркальный блеск, цвет черный
K0127



Glas Onda Gold
Glass Onda gold
Стекло золотистое
F1072

Korpus/Carcass/Корпус
Champagner Hochgl.
High gloss champagne
Цвет бежевый, блестящий
K0168



Blattgold (vergoldet)
Beaten gold (gold plated) золотая фольга
F1061

Korpus/Carcass/Корпус
Weiß Hochglänzend
High gloss white
Зеркальный блеск, цвет белый
K0121



Blattgold (vergoldet)
Beaten gold (gold plated) золотая фольга
F1060

Korpus/Carcass/Корпус
Schwarz Hochgl.
High gloss black
Зеркальный блеск, цвет черный
K0127



Blattgold (vergoldet)
Beaten gold (gold plated) золотая фольга
F1062

Korpus/Carcass/Корпус
Champagner Hochgl.
High gloss champagne
Цвет бежевый, блестящий
K0168



Blattgold (vergoldet)
Beaten gold (gold plated) золотая фольга
F1010

Korpus/Carcass/Корпус
Blattgold (vergoldet)
Beaten gold (gold plated) золотая фольга
K0169

Innenfläche
Inner surface
Внутренняя поверхность
Schwarz Matt
Matte black
Чёрный бархатный



Korpus/Carcass/Корпус
Weiß Hochglänzend
High gloss white
Зеркальный блеск, цвет белый
Schubblade/
Drawer/ящик
Weiß Matt
Matte white/
Белый бархатный
Einlage/
Insert/Подложка
Kunstleder Weiß, gesteppt
Artificial leather, white, quilted
Искусственная кожа, белая, стеганая



Korpus/Carcass/Корпус
Schwarz Hochglänzend
High gloss black
Зеркальный блеск, цвет черный
Schubblade/
Drawer/ящик
Schwarz Matt
Matte black/
Чёрный бархатный
Einlage/
Insert/Подложка
Kunstleder Schwarz, gesteppt
Artificial leather, black, quilted
Искусственная кожа, чёрная, стеганая



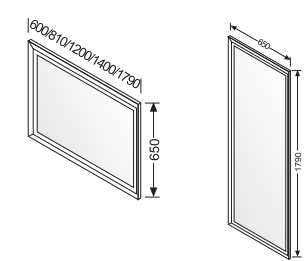
Korpus/Carcass/Корпус
Champagner Hochgl.
High gloss champagne
Цвет бежевый, блестящий
Schubblade/
Drawer/ящик
Champagner Matt
Mate champagne/
Цвет бежевый, матовый
Einlage/
Insert/Подложка
Kunstleder Champagner, gesteppt
Artificial leather, champagne, quilted
Искусственная кожа, цвет бежевый, стеганая



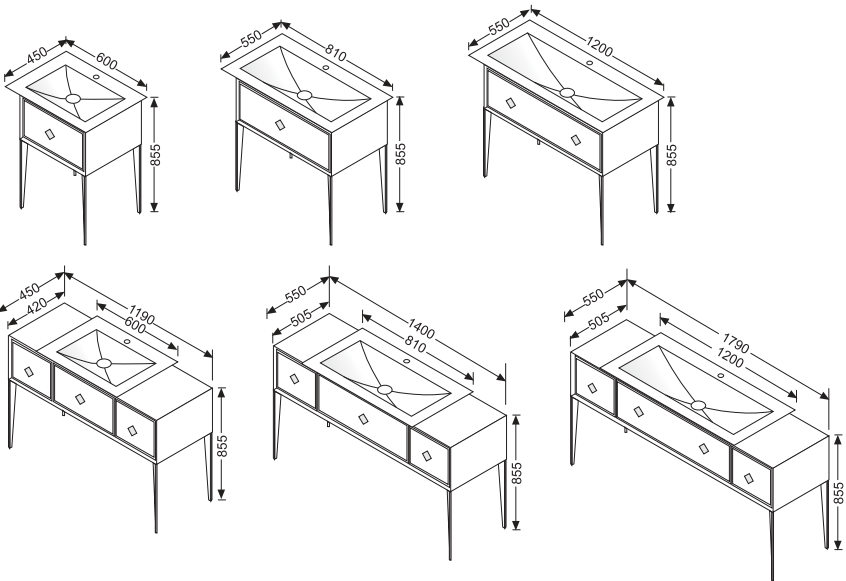
Korpus/Carcass/Корпус
Blattgold (vergoldet)
Beaten gold (gold plated) золотая фольга
Schubblade/
Drawer/ящик
Schwarz Matt
Matte black/
Чёрный бархатный
Einlage/
Insert/Подложка
Kunstleder Schwarz, gesteppt
Artificial leather, black, quilted
Искусственная кожа, чёрная, стеганая

Elysée

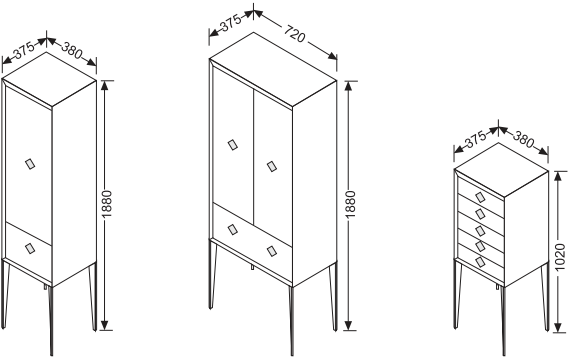
Leuchtspiegel | Ganzkörperspiegel / Lighted mirror | Full-length mirror / Зеркало с подсветкой | зеркало в полный рост



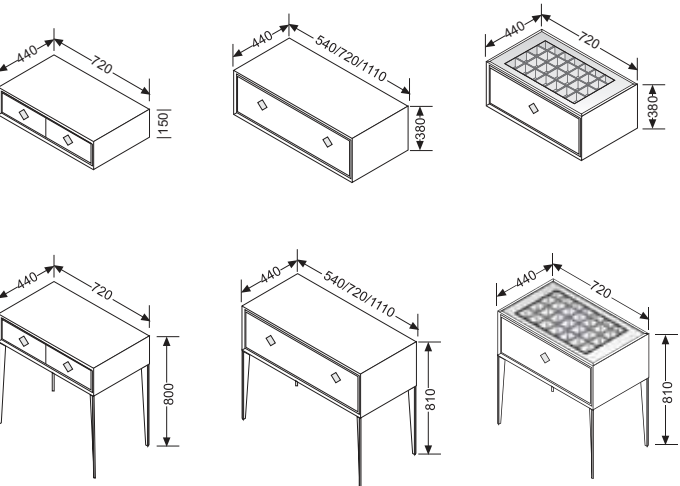
Mineralguss-Waschtische / Mineral-cast washstands / Умывальник из минерального литья



Hochschränke | Unterschrank / Tall cabinets | Vanity unit / Высокие | Низкие шкафчики

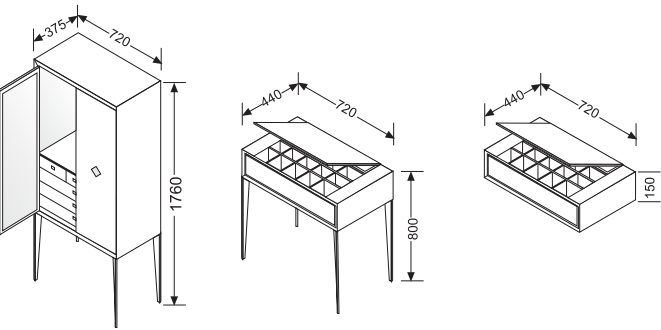


Sideboards / Sideboards / Комод

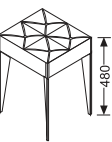


Kommode | Schminktische

Commode | Make-up tables / Комод | Туалетные столики



Hocker / Stools / Табуретка



Uomo vogue

Weitere Produktbeispiele / More product examples / Следующие примеры продукта



Detailansichten / Detail views / Детальные представления



Freistehende Mineralguss-Wanne inkl. Wannenmöbel mit geposterter Liegefläche. Verkleidung: F0783; bestehend aus: SEHA 180
Stand-alone cast mineral composite bath tub including furniture with cushioned lying area. Cover: F0783; made of SEHA 180
Отдельно стоящая ванна из минерального литья, включая мебель с мягкой вставкой. Облицовка: F0783; состоящая из SEHA 180

Fronten | Innenflächen / Fronts | Interior surface / Фронт | Внутренняя поверхность



Schwarz Hochglänzend
High gloss black
Зеркальный блеск, цвет черный



Rot / Violett
Red / Violet
Красный / фиолетовый

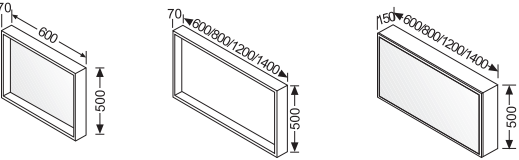


Weiß Hochglänzend
High gloss white
Зеркальный блеск, цвет белый

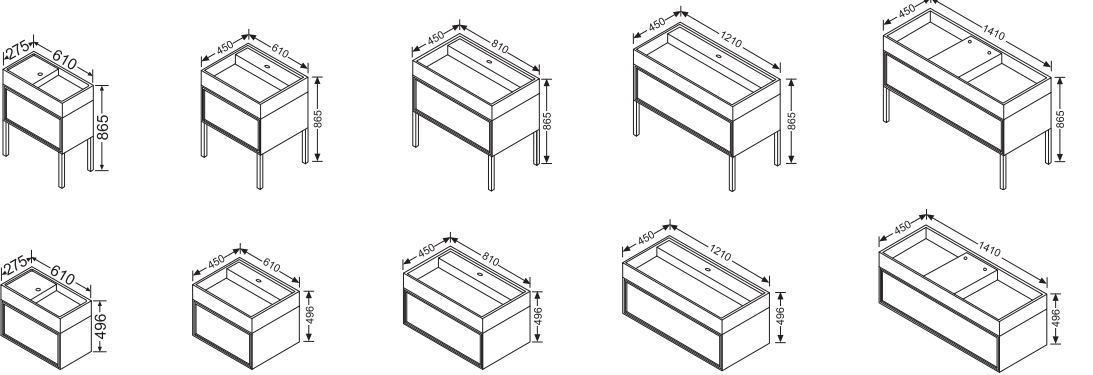


Weiß/ Schilf/ Violet
White/ Reed/ Violet
белый/ камышовый/ фиолетовый

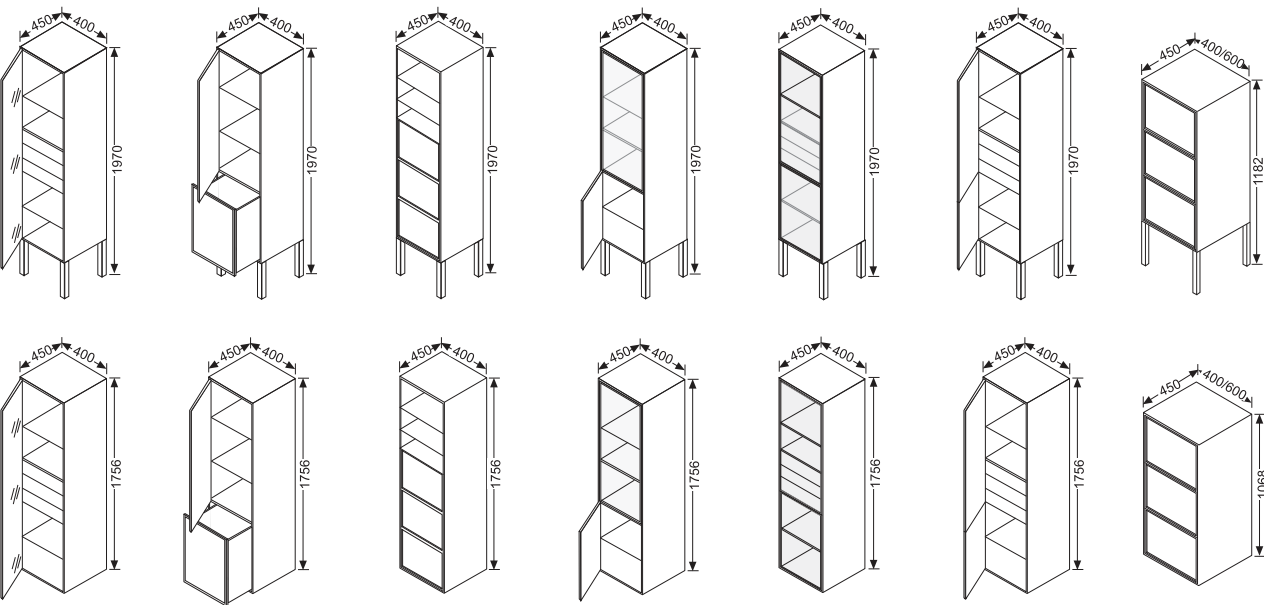
Spiegelschränke / mirror cabinets / Зеркальные шкафы | Spiegel / Mirror / Зеркало



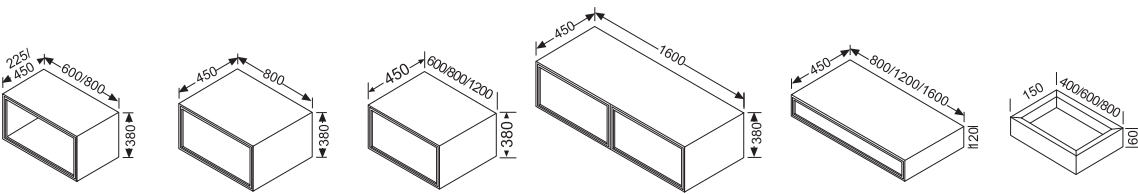
Mineralguss-Waschtische inkl. Waschtischunterschränke | Mineral cast washbasin incl. washbasin undercupboards |
Мойки из полимербетона с моечным шкафом



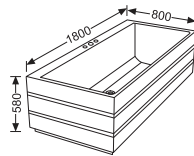
Hochschränke / Tall cabinets / Высокие | Halbhohle Schränke / Mid-hight cabinets / Полувысокие



Regale/ Sideboard/ Sitzboard/ Wandablagen | Shelves/ sideboard/ seat bench/ wall shelving | Полки/комод/полка для сидения/навесные полки



Mineralguss-Wanne | Mineral cast bathtub | Минеральная отливка ванны

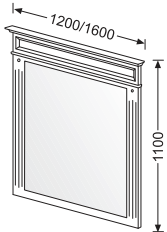


Gloria

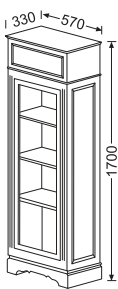
Weitere Produktbeispiele / More product examples / Следующие примеры продукта



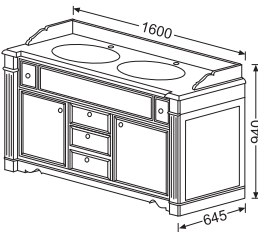
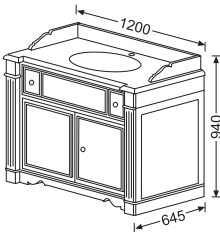
Spiegel | Miroir | Зеркала



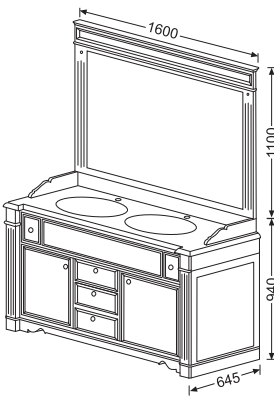
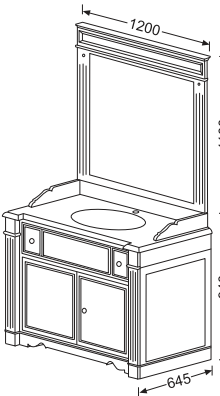
Hochschrank | Tall cabinet/ Высокие



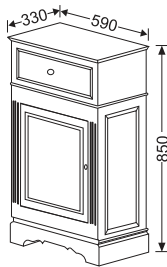
Waschtischunterschranke inklusive Waschtischplatte und Keramikbecken | Washbasin undercupboards including counter top and ceramic washbasin | Шкафчики под ванным столиком, включая плату умывальника и керамическую раковину



Sets | Sets | Наборы



Kommode | Commode | Комод



Fronten | Innenflächen | Fronts | Interior surface / Фронт | внутренняя поверхность



Eiche Cremeton Hell
Oak, light cream
Дуб, кремовый цвет,
светлый
F0113



Hochschrank mit Rahmentür und Fachböden HSAE 057
 Tall cabinet with frame door and shelves HSAE 057
 Высокий шкафчик с рамной дверцей и специальными полочками, HSAE 057



Rillen und Aufleistungen mit Blattgold verziert
 Grooves and molding decorated with gold leaf
 Канавки и планки, украшенные золотой фольгой



Kranzboden, Kante mit Blattgold verziert
 Cornice, edge with gold leaf
 Венчающая полка, окантовка, украшенная золотой фольгой



bestehend aus SIAE 120, SEAR 123
 consisting of SIAE 120, SEAR 123
 состоит из SIAE 120, SEAR 123



Waschtischunterschrank mit Schubladen und 2 Türen mit Türschloss
 Washbasin undercupboard with drawers and 2 doors with lock
 Шкафчик под ванным столиком с выдвижным ящиком и 2 дверцами с замочком



Eiche Cremeton Hell Nr. F0113
Ornament mit Blattgold verziert
 Oak, light cream, no. F0113
 Ornamentation decorated with gold leaf
 Дуб, кремовый цвет, светлый, No. F0113
 Орнамент, покрытый золотой фольгой



bestehend aus SIAE 160, SEAR 163
 consisting of SIAE 160, SEAR 163
 состоит из SIAE 160, SEAR 163



Doppelwaschtischplatte aus Naturstein Travertin mit 2 Keramikbecken, Weiß
 Double washbasin counter top in natural stone Travertine with 2 ceramic basins, white
 Двойная плата умывальника из натурального камня Травертин с 2 керамическими раковинами, цвет белый.



Schub- und Führungsleiste mit Auszugssicherung
 Drawer with guide rail and safety catch
 Выдвижная и направляющая планка с безопасным выдвижным механизмом



Weitere burgbad Kataloge bestellen Sie einfach online unter www.burgbad.com
oder telefonisch unter +49 (0)84 63 -9 01 -0, info@burgbad.com

For more burgbad catalogues, simply order online at www.burgbad.com
or by telephone: +49 (0)84 63 -9 01 -0, info@burgbad.com

Другие каталоги burgbad Вы можете заказать online на сайте www.burgbad.com
или по телефону +49 (0)84 63 -9 01 -0, info@burgbad.com

burgkama GmbH, Grafenberg, Morsbacher Straße 15, D-91171 Greding
T +49 (0)84 63 -901 -0, F +49 (0)84 63 -901 -143, info@burgbad.com, www.burgbad.com

A Company of burgbad Aktiengesellschaft



burgbad

KMPC 11 Beratung und Verkauf nur über den sanitären Fachhandel. Technische Änderungen sowie drucktechnisch bedingte Farbabweichungen und Irrtümer sind vorbehalten.
Advice and sale only through specialised sanitary supply retailers. Subject to technical modifications. Errors and omissions excepted. Colours may vary due to printing process.
Conseil et vente uniquement auprès du commerce spécialisé en équipement sanitaire. Sous réserve de modifications techniques ainsi que d'erreurs et écarts des couleurs dus à l'impression.
Consulenza e vendita tramite rivenditori di sanitari specializzati. Riserva di modifiche tecniche, variazioni di colore dovute alla stampa ed errori.

WERBEMILT

Ich erwarte Dich. Carla.
I am waiting for you. Carla. / Я жду тебя. Карла.



Elysée. Stilprägend und außergewöhnlich. burgbad Masterpiece Collection.

Elysée. Style-defining and extraordinary. burgbad Masterpiece Collection.

Серия Elysée. Стильная и незаурядная. burgbad Masterpiece Collection.



burgbad

www.burgbad.com